

CLEVELANDSKA AMERIKA

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI.

CLEVELANDSKA
AMERIKA

Excellent advertising
medium.

ST 52. NO. 52.

CLEVELAND, OHIO V PETEK 30. JUNIJA 1911.

VOL. IV.

Mestne novice.

Nekaj zgodbine ed desetletni
viteškega podpornega dru-
štva sv. Alojzija.

DOPIS.

Sledenči dopis smo prejeli:
"Cenjeno uredništvo! Ob pri-
liki desetletnice društva sv.
Alojzija mislim, da je umestno,
da slavnemu občinstvu nekoliko
pojasnim o postanku in de-
lovanju viteškega podpornega
društva sv. Alojzija.

Društvo je bilo ustanovljeno
14. julija 1901. in potem takem
praznuje letos desetletnico.

Kmalu po ustanovitvi si je dru-
štvo nabavilo lepe in mične

uniforme. Društvo se je ves
čas lepo razvijalo. Namen
društva je bil prijateljsko zdru-
ževati slovenske mladenice,
skrbeti za njih napredok in za
podporo v bolezni. Najprvo je
društvo sprejemalo samo mla-
denice, pozneje se je sklenilo,
da se pridobivajo tudi oženjeni
člani, in držanje je takoj do-
bilo nad 40 novih udov.

Ves čas društvenega obstan-
ka je vladala najlepša sloga
in sporazum med društveniki.
Rekel bi skoro, da ga ni dru-
štva, ki bi bilo tolkokrat kli-
cano na veselice drugih dru-
štrev, in vselej so društveniki
radi prisli v svojih uniformah
tako povečali slavnost. Za-
to pa društvo tudi vživa lep-
ugled med drugimi društvi, ki
vedno rada pridejo, kadar pri-
redi kako veselico.

V teku desetih let je imelo
društvo samo dva mrtiča, in
sicer v kratkem dva zaporedoma.
Medtem časom se je nabra-
lo v blagajni tudi lepa sva-
ta denarja kot porok, da bodo
vsi člani vedno podpirani
v njih bolezni. Društvo se je
vedno trudilo, da so ostali čla-
ni dobri Sloveni in da so go-
jili med seboj lepe čednosti.

Kak ugled uživa društvo,
kaže to, da se je skoro dvajset
društev oglašilo, ki bo kora-
kalo na slavnostni prostor z
društvom sv. Alojzija, v torek
4. julija, ob priliki, ko dob-
drštvo novo zastavo. To bo
lepi nastop slovenskih društ-
venikov, kakor smo jih še malo
videli. Povabljeni so vsi roja-
ki, da se ta dan udeležijo veselice
sv. Alojzija v Dahler Gar-
den. Za prijazno postrežbo je
najboljše preskrbljeno, kakor
tudi za zabavo za stare in mla-
de. Vršilo se bo tudi mnogo
dirk, vlačenje vrv, dirka debe-
li žensk, itd. in za vsako stvar
je namenjeno lepo dirilo.

K koncu pa še enkrat vahim
vse slovenske Clevelandčane,
da se udeležijo v obilnem šte-
vilu te slavnosti ter jih brat-
ski pozdravljam.

John Gornik
predsednik.

Rojaka J. Kral in L. Gri-
car sta otvorila nov, prostoren
salon na Addison Road, kjer
bo otvoritev v pondeljek.

—Divji lov za zamorecem. V
torek popoldne so prišli trije
zamoreci na farmo Mr. Decker-
ja, v Lindale, kjer so ravno
trgali črešnje. Zamoreci so za-
čeli na svoj račun pobirati čre-
šnje, nakar jih je gospodar za-
polil. Dva sta takoj pobegnila,
dočim je tretji, John Jordan,
potegnil revolver in začel stre-
ljati. Farmer Decker hiti v hi-
šo po puško, nakar se je pričela
divja gonja. Šlo je preko in tra-
nikov, dokler niso preganjani
in preganjalec prišel do mesta
na W. 98th St. in Lorain ave.
Spotoma so vse čas streljali.
Trijce so sprva preganjali za-
morce, ki je bežeč nerestano
streljal za seboj. Šele nekemu
sprevodniku Lake Shore želez-
nice, Singlerju, se je posrečilo,
da je zadel zamorca in ga po-
del na tla. Preden so ga pri-

peljali v bolnišnico, je bil že
mrtev. Zaimorec je tudi hudo
obstrelil dva preganjalca.

—Zelo umestno bi bilo, ko
bi politični klub sklical sejo
posebno za one ljudi, ki dobijo
letos državljanske papirje in
hodejo volili. Prirediti bi se
moralo nekaj večerov, kjer bi
se kandidatom za državljanske
papirje razlagala ustava Zje-
dinijskih držav, kakšni primeri
odgovori na sodnikova vpra-
šanja pridejo v poštev, itd.
Ljudstvo bi od tega imelo ve-
liko koristi. Kar je najbolj po-
trebno pri političnem klubu,
je delavnost in skrb voditeljev,
da dobijo kolikor mogoče ve-
liko državljana med našim na-
rodom. Čim več bo volvev tem
gotovej bo naša stran na-
predovala. Torej na delo oni,
ki ste poklicani za to.

—Vsoboto zvečer bo v Stokes-Grdinovi dvorani, kazal
svojo moč najmočnejši mož
Amerike, F. B. Franks Pravijo,
da je to pravi Samson. Pred-
stava se začne ob pol osmih
zvečer v soboto, kakor tudi v
nedelje zvečer. Vstopina je
25, 50 in 75 centov.

—4. julij se bo slovensko in
na dostojen način praznoval
Vsako streljanje z revolverji
ali umetnim strelivom je pre-
povedano. Namesto tega se pa
hodejo vršile velike parade in
veselice za otroke. Odbor za
slavnosti je dobil nad 25.000
dolarjev za proslavo četrtega.

—William Patten, voznik
ambulancije od Hogan in Co.,
je v sredo popoldne zastru-
nil. Prepeljali so ga v bolnišnico
v ravno istem vozlu, v katerem
je sam skozi šest let pre-
vozil na stotine bolnikov v
bolnišnici. Zdravnik mu niso
mogli pomagati: ko so mu iz-
trali strup iz želodeca je siroma-
nak umrl.

—Clevelandka pošta se bo
organizirala. Sledče stvari so,
či jih dobimo: Poštno hranil-
ico, ki je najbolj varna hranil-
ica na svetu, 20 novih urad-
nikov na pošti, ker sedajne
stevilko je veliko premajhno za
ako veliko mesto, kot je Cle-
veland. 60 novih pismonevov,
da se hodejo pisma prej do-
stavljalna ljudem. Šest novih
automobilov, da se hodejo písma
hitreje pobirala iz nabiral-
nikov. Da doseže vse te stvari,
je odpotoval clevelandski po-
tar v Washington, in sliši se,
da bodojo tam radi ugodili uje-
govim željam.

—Clevelandke narocilke
prav uljedno opozarjam, da
plačajte svojo naročino načenu
zastopniku, ko jih obiše. Mnogim
je že zaostala na en ali dva meseca. Mi ne tihamo
sitno in nadležno, pač pa vsa-
kega prijazno opomnimo. Ker
pa se more list siriti in ve-
čati le, če ima dobro plačujejo-
či naročnike, prosimo torej, da
vsi zaostali prej ko slej porav-
najo kar dolgujejo. Od 15. ju-
lijia naprej bo treba ustaviti li-
čni omem, ki se ne zmenijo za
priajzni opomin.

—Kje je John Tekavc? Naj
se zglasi da my uredništvu ali
pa naj kdo rojakov bo tako
dobor, da pošlje njegov na-
slov.

—Bo kaznovan.

—WHEELING, W. Va., 27. junija.
Tukajšnji mestni zbor je
naredil postavo, glasom katere
je vsakdo teško kaznovan, kdo
na javnih shodihi na cestah gr-
do govori. Ta postava je na-
perjena proti "Billy Sunday"
ki je povsod, kamor pride, ne-
smorno govoril o saloonih in
pri tem rabil take izraze, da bi
človek misil da je pri divjih.
Sunday je obljubil, da pride
jedem v to mesto, zato so pa
mestni odborniki hitro haredili
to postavo.

Serif in jetnik.

Serif, ki je prišel po nekoga
kaznenca v Chicago, se je
napil, da ga je kazne-
nec privedel v ječo.

PRED SODNIKOM.

Chicago, Ill., 27. junij Posebne
vrste serif je M. W. Robinson, ki je prišel iz daljne Lowe
v Chicago, da poišče nekoga C. E. Duggana, ki je tožen, da
je zapustil svojo ženo in otroke v
Lowi in pobegnil v Chicago. Robinsonu se je kmalu posre-
bil vodnik, da je prišel s poslovni
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo priliko da pobegne,
toda mož je bil pošten. Serif je lepo prijet za roko in hajdi
po ulicah proti sodniji. Pripeljal ga je na policijsko so-
dišče na Harrison St. Tam pri-
čnoči policijski poročnik je
škoro padel s stola, ko vidi
česar je bil tako vesel, da je skupaj z jetnikom obiskoval razne
saloone v Chicagiskih po-
vrst. Seveda pri tem pa ni pil
vode ali pa se celo kak "pop". Temveč privočil si je nekaj
kozarev "grenkega in mnogo
ječemenvoga. To je pa začelo
delovati na možgane in v pam-
met, dokler konečno serif ni mogel več hoditi. Kaznenec je
imel najlepšo

Slovenska Dobrodolna Zveza

Ustanovljena 13. novembra, 1910.

Glavni sedež: Cleveland, O.

ODBORNIKI:

Predsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair ave. N.E.
1. podpreds.: JOHN SKRLJ, 438 E. 157th St. Collinwood, O.
II. podpredsednik: ANTON ZORČIČ, 1390 E. 45th St. N. E.
I. tajnik: JOHN SPEHEK, 6028 St. Clair ave. N. E.
Blagajnik: MATEVŽ UDOVLIČ, 1367 E. 43 St. N. E.
Zapisnikar: FRANK GETLIFER, 1230 E. 40 St. N. E.

NADZORNIKI:

JOHN ČUČNIK, 6204 St. Clair ave. N. E.
FRANK ZORICH, 1365 E. 55th St. N. E.
JOHN JALOVEC, 1284 E. 55th St. N. E.

POROTNIKI:

ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave. N. E.
FRANK KNAUS, 1304 E. 40 St.
JOHN MAJZELJ, 1152 E. 63rd St.
ANDREJ FERJUC, 2898 33rd St. — Broadway.
ANTON BENCIN, 4414 Hamilton ave. N. E.

ZVEZIN ZDRAVNIK:

J. M. SELISKAR, 6127 St. Clair ave. Cleveland, Ohio.
Zvezine seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu ob
uri popoldne v John Grdinovi dvorani na 6025 St. Clair ave.
Zvezino glasilo: "CLEVELANDSKA AMERIKA".

Velika vrtna veselica

OB

DESETLETNICI
VITEŽKEGA PODPORNEGA DRUŠTVA

sv. Alojzija

v Dahler's Garden
Francis Ave. & E. 65 St.

DNE 4. JULIJA 1911.

Spored korakanja.

†

Društva naj se zberejo v svojih dvoranah ob pol ene popoldne

Na E. 40. cesti ob pol ene se priklopi društvo sv. Alojzija društvo Lipa št. 129 S.N.P.J. in hrvatsko dr. sv. Trojstvo odjs. 218 N.H. Z. (za godbo), za tem hrvatsko pjev. dram. in podp. društvo Prosvjeteta.—Pri Jaires Hall in Stockes Hall pristopi za godbo dr. Slovenija, za tem dr. sv. Barbara št. 6 (Forest City, Pa.), za tem dr. sv. Trojstvo, za njim dr. Prosvjeteta Za Prosvjeteto pride dr. Primož Trubar S.N.P.J. Za njim dr. Lipa, Slovenska Dobrodolna Zveza. — Pri Knausovi dvorani za godbo uniformirano dr. Z. M. Božje, Slovenski Šekol, za njimi dr. Slovenija, dr. sv. Vida št. 25. K.S.K.J., slov. dr. sv. Jožefa, dr. sv. Barbare št. 6, dr. sv. Trojstvo odjs. 218 N.H.Z., dr. Prosvjeteta, Katoliški Borštnarji, Collinwoodsko dr. sv. Janeza Krst. št. 71 J.S.K.J., "U Boj" št. 53 S.N.P.J., Primož Trubar št. 126 S.N.P.J., Collinwoodsko Slov. Nar. Pevsko dr. Vrh Planin dr. Lipa št. 129 S.N.P.J., S. D. Zveza, žensko dr. Sreca Marije, Slovenske Šekolice, končno Vitežko dr. sv. Alojzija

Društva odkorakajo po St. Clair do Addison Rd. in nazad do Norwood Rd. in po Norwood Rd. v cerkev sv. Vida, kjer bo blagoslovljene nove zastave. Po cerkevem opravlilu se vrnejo društva v istem redu kot so prisla po Norwood na St. Clair ave in do 55. ceste kjer vzamemo kar do Frances ave. Tu vstopijo za Slovenskim Sokolom uniformirano Newburško dr. sv. Antona Padovanskega, za njimi dr. sv. Lovrenča št. 63 K.S.K.J., za temi še ostala Newburška društva: dr. sv. Alojzija, dr. sv. Frančiška, dr. Balkan št. 133 S.N.P.J. za temi dr. Slovenija in ostala društva.

Spored na virtu.

†

1. Nagovor predsednika:
2. Darilo načelniku:
3. Petje društva Vrh Planin;
4. Petje društva Prosvjeteta;
5. Darilo v vrčah — skatla smodk
6. Darila debelih žensk:
7. Vlačenje vrvi: med cleveščanskim društvom Z. M. Božje in newburškim društvom sv. Antona Padovanskega.

Zmagovalci dobijo cekin za \$5.00.

Na virtu ples in prosta zabava.

Za prigrizek in pijačo bo dobro preskrbljeno.

Vabijo se vsi člani gori imenovanimi društvi, da se udeležejo korakanja in veselice v obilnem številu, isto se želi tudi od ostalih slovenskega občinstva. — Društvo sv. Alojzija jači za dobro postrežbo in živilno zabavo.

Mali oglasi.

Opomin.

Opominjam vse one osebe, ki me ne morejo videti, da naj nikar ne hodijo k meni v saloon se prepirat in zdražbo delat, ker intanji dovolj poštenih in mirenih ljudij, katerim posrežem. Zdražbarji in nevolejci pri meni nimajo prostora.

Jos. Kozeley,

(58) 4734 Hamilton ave.

Podružnica E. 81 St Union ave
pri Polonciu
Delo vse garantirano prve vrste
(Phone Cuy. Cent. 6646 K.)

Pohištvo naprodaj za 4 ali 5 fantov. Dobro ohranjeno in se po ceni prodaja. Poizvedite na 10. E. 61 St. D. Indihar. (56)

Neža Jesih žalujoča udova.

Hiše naprodaj, 1378 E. 52. St. 13 sob., plin kopališče, cena \$3000. Na 1247 E. 61. St. 8 sob. 2 družini, dvorišče, samo \$2900. 6219 Orton Ct. 7 sob. 3 družini, kopališče, lot 35x140, cena sama \$2300. Na 70. cesti, 7 sob. 2 družini, lot 30x100 samo \$1650. Dve hiše na Standard ave. 26 sob., rent \$44.00. Cena sama \$4000. McKenna Bros., 1365 E. 55th St. (53)

Dve hiše naprodaj zajedno z lotom takoj zraven slovenske cerkve v Euclid O. Jako prijzen prostor. Prodaja se poceni in n'hće v okolici ne da sveta in hiše tako ceno. Vprašajte pri Fr. Berlan, Euclid. O. (53)

KJE JE Frank Šerek? Za njega bi rada zvedela njegova sestra. Pred petimi leti se je nahaja v Pittsburgh, Pa. Kdor rojakeve za njega, naj bo tako prijazen, da naznani njegov naslov Marija Šerek, Box 470, Forest City, Pa. (55)

Pozor! PITTSBURG! Pozor!

Vsem Slovencem in Hrvatom v Pittsburghu se priporočam obilen obisk mojih prostorov na 48. cesti, Plumer in Butler St. Točim vedno sveže in najboljše piće ter sem edini slovenski gostilničar v mestu. Objed nem z gostilno je združen

"SOKOL HOTEL"

kjer imam pripravljeno vedno čedne prostore za prenočišče. Dobra postrežba in umerjene cene. Rojaki k rojakom. Se priporočam.

JOHN GOLOBIČ,
gostilna in hotel.

vogal 48. Plumer in Butler St. (101) Pittsburg, Pa.

Fin nov piano samo \$150, če se prodaja takoj za gotov denar. En vzor piano, vreden \$550 samo \$375, en \$375 piano za \$250, en \$309 za samo \$210. Vprašajte pri J. Špehek, 6022 St. Clair ave.

KJE JE Frank Šunradra, star. 22 let, doma iz Podcerkve, župnija Starigrad pri Ložu? V Ameriki je štiri leta in pol. Pred nekaj časa je bival v Clevelandu. Za njegov naslov bi rada zvedela njegova mati, doma v Podcerkvi, h. št. 20, radi kako važnih stvari. Kdor rojakov za njegov naslov, naj blago voli naznani v našem uredništvu. (51)

POZOR!!

POZOR!!

Kam pa 3. julija? Menda najbrž k J. Kralju in L. Gričarju. Kaj pa bo tam? Imeli bo dejo slovesno odprtje novega moderno urejenega saloona na 961 Addison Road.

Pekl se bodejo koštruri, kure in cel krompir. Objednem se bode tudi kegljalo na novem keglijšču. Pilo se bode, kar kateri poželi. Guljaš bo cel dan na razpolago gostom. Najbolja postrežba. Povabljeni so vse rojaki.

J. Kralj in L. Gričar.

NAZNANILO.

Vsem sestrám K. Z. p. dr. Sreca Marije (staro) se naznana, da je društvo pri zadnjem mesecu seji sklenilo, da se udeležimo veselice, ki jo prirede vitezko sv. Alojzija v torki, 4. julija v Dahler Garden. Sestre se zberete v Knausovi dvorani ob 1. uri popoldne.

Ivana Pelan, tajnica.

ZAHVALA.

Srčno se zahvaljujem vsem, ki so me tolažili ob smrt moža, posebno se zahvaljujem Ivanu in Franciški Divjak, Matevžu in Ursuli in bratracem Ivan in Frank Glavan, Jakobu Grmek, družini Pucelj, družini Zaviršek, M. Marešič, Jos. Osredkar, ki so bili vedno na razpolago po pomoči pri bolezni in ob smrti mojega moža. Lepo se zahvalim tudi društvu Sreca Jezusovega, katerega član je bil moj mož, in ki je priredil tako lep pogreb. Ne smem pa pozabiti tudi slovenskega pogrebnika Antonia Grdina, ki je tako lepo vse priredil Srčna hvala vsem.

Podružnica E. 81 St Union ave pri Polonciu
Delo vse garantirano prve vrste
(Phone Cuy. Cent. 6646 K.)

Stanovanje jiše Čeh pri dobroružni na St. Clair do 55. ceste. Vprašajte tukaj. (53)

Hiše naprodaj, na Bonna ave. 6 sob., za dve družine, \$1900. Hiša za dve družine, 7 sob., lep lot, škriljeva streha, samo \$2500. Na Standard ave. dve hiše na enem lotu, rent \$33 na mesec. Prodaja se za \$3000 na obroke. Še mnogo drugih hiš. Poizvedite pri John Žulič, 3701 Bonna ave. (54)

NAZNANILO.

Iz urada društva sv. Vida št. 25. K.S.K.J. se naznana, da je bilo pri zadnjem mesečni seji sklenjeno, da se korporativno udeležimo veselice, ki jo prirede vitezko sv. Alojzija na dan 4. julija 1911 v Dahler Garden Zbirališče ob 1. uri popoldne v Knausovi dvorani. Ujedno so vabljeni vsi člani, da se veselice vse udeleže brez izjeme. Z bratškim pozdravom J. Russ, tajnik.

Krasni lasje na zdravi lobanji.

Da se pospešuje rast in lepoti las, da se prepreči njihovo izpadanje, odstrani skrlup, utri srbečica in razdražba, je pogosto izpiranje s Severovim zdravilnim milom v zvezi z rabo Severove Tenike za lase nadavno uspešno, ko drugačno zdravljenje ne pomaga. Da se koža zhrani čista in lepa, da se preprečijo opahi in ozdravijo grda uljesa, tvori in prisči od mladosti do starosti, je to čisto milo brez primere. Na prodaj v lekarnah in trgovinah. Cena 25c W. F. Severa Co., Cedar Rapids, Iowa.

Ali ste že brali?

5 izmed 10. ljudi, posebno delavec, boljajo na en ali več naslednjih bolezni: skrnila ali revmatizem, bolezni na živilih, zaprtje, krvna bolezni, nervoznost, prehlajenje v nosu, grlu, plučih, želoden, ali na notranjih organih. Začetkom so vse te bolezni malega pomena, nako pa se zanemarijo in ako jih ne začnete takoj zdraviti, se hitro spremeni v nevarno bolezni, iz katere velikokrat izvira jetika, kar pa lahko preprečite takojšnjim zdravljenjem. Moderna zdravilna učenost je iznala sredstvo za ozdravljenje vseh teh bolezni, in zato Vam to sredstvo ni samo ponudno, pač pa se s tem ozdraviti celo telo, da zadobite svoje prejšnje zdravje. Vzrok, da bogatinim nam ne toliko teh bolezni je, da kadar zapazijo ali čutijo katero izmed teh bolezni, se pedajo takoj v zdravilišča kakor: Karlove Vari, Francaville, Hot Springs, Mt. Clement, ali v kake druge teplice, tukaj in v Evropi, ne da bi vrlaval zdravila (zdravila imajo lahko doma) ker v teh velikih letoviščih imajo najbolj moderne pripombe za ozdravljenje vseh teh bolezni. — To ozdravljenje obstoji večinoma iz zdravilnih in električnih kopeli Kakor: X žarki, diotika magnetne, ozone in vseh drugih električnih aparatov, ki napravijo novo kri. Katera se s pomočjo aparatov razlike skozi krvne celi, da vrnijo bolezni in spraviti telo v normalno zdravje.

Taki aparati so nenavadno dragi in mnogo jih zdravnikov, ki bi prav radi vložili svoj denar, spremnost, znanost, in krepost duha, da bi le jednega teh aparatorov zamogli sredno uporabiti. Na razpolago je sedaj vsakemu, ki boleha na kaki kronični bolezni na zavod, kateri je eden največjih v tej državi in obsegna skoraj polovico zgodnjih nadzadkov. Permanent poslop, 746 Euclid ave. v katerem prostorih so vse najmodernejši aparati Kakor: X žarki, statika magnetne, ozone in vse druge električne pripombe za ozdravljenje vseh teh bolezni. Vslužbeni so Evropski in Ameriški in kdo si želi zdravila si lahko prihram vse stroške, ki bi jih imel, ako bi se podal v Karlove Vari, Manhaim, Hot Springs, Mt. Clement, ali v kake drugo letovišče, in sicer vse to vrsti pod nadzorom Dr. L. E. Siegelstein, v njegovih pomočnikov, ki uravnavajo vse svoj čas izredno temu zdravljenju.

Zdravilni vabi vse bolezni kromični bolezni, da pridejo in si ogledajo moderno napravo zdravljenja in on boče vsakega brezplačno preizkusiti ter mu prijateljsko razložiti, kaj potrebuje, da zopet zadobi prejšnje zdravje.

Dobro poznamenje Slovenec, M. je že več mesecov hiral v bolnišnic, pridobil je v teki 6 tednov 14 funtor, sedaj se počuti zdravega, lahko spi, jed mu dali bolje kakor kriptiran poprek, in dela zopet vedno redno.

Uradna ure: od 9. zjutra do 4. popoldne, od 7. do 8. zvečer.

Dr. L. E. Siegelstein,

306 Permanent Bldg. 746 Euclid ave. blizu 9. ceste.

Angleščina broz učitelja,
po navodilu:
Sloveno-angleški slovnice
Sloveno-angleški tolmač in
Angleško-slovenska slovarja.

Vse tri knjige v eni stane le \$1.
in je dobiš pri.

V. J. KUBELKA
338 W. 145 St., New York, N.Y.

Neža Jesih žalujoča udova.



Te male deklice so srečne, ker gredo k kosilu, in njih mama je naredila kruh iz Forest King moke. Kupite samo vrečo z levovo glavo. Srebrno čajevo žlico dobite v vsakim četrt varelna moke in srebrna žlica v vsakem pol varelna moke. Tudi so kuponi v vsakem žaklu, in če jih hranite, lahko dobite mnogo dobrih stvari, kakor srebrne nože, vilice, posodo, kuhinjske potrebščine, kotle in namizno orodje.

FOREST KING MOKA naredi najboljši kruh, žemlje, pajje in potice. Če vaš grocer nima FOREST KING MOKE, smo prepričani, da jo bo dobil, če jo zahtevate. Kruh n

LES MISERABLES.

Roman.

(Francosko spisal Victor Hugo;
za Clevelandsko Ameriko prestavil L. J. P.)

DRUGI DEL — COSETA.

Videli smo, da je Valjean srečno ušel krempljeni Javertu. Slednji se je grozno čudil kar je mogel tako nasekrat zgurniti. Preiskal je vse hice, polja in vrtove v bližini, pa ni niti cesar dobil, ko se je delal dan, je postavljal dve straži v ozkih, in sam se je vrnil kot krvni pes, pomanjkan kakor ogleduh, ki ga je repar ujel.

SESTA KNJIGA.

Prvo poglavje.

Kako se pride v samostan.

Torej Jean Valjean je prišel v samostan, kjer so stanovali redovnike, ki so imeli tako stroga pravila. V samostanu je bil tudi sola za mlade deklice. In v tedajnem času je ta šola zelo slavela, da so celo starisi najboljših rodbin pošljali otroke v to šolo.

Takoj ko je bila Coseta v postelji, sta Fauchelevent in Jean Valjean večerjala. Po večerji pa se vležejo oba na tla, ker edina postelj v hišici je bila oddana Coseti. Še predno se vležejo, reče Valjean: "Odslej moram tukaj stanovati!" Te besede so silno vzmemirjale Fauchelevent. Valjean pa, ki je bil prepričan, da je Javert dobil njegovo sled, je bil gotov, da je zgubljen, če se poda zopet v Pariz. Za Valjeana je pa bil ta samostan objednjen najbolj nevarni prostor in objednem najbolj varen. Če bi ga dobili v samostanu, bi bil veliko število let zaprt, ker nobenemu moškemu ni bilo dovoljeno v samostanu prebivati, razven vrtnarja. Prostor pa je bil objednjen tako varen, ker živa duša na svetu ga ne bi iskala tu notri.

Na drugi strani zopet pa si je Fauchelevent zastonj razbijal možgane. Kako je mogoče, da pride gospod Madeleine kljub visokem zidu v samostan. Kako je prišel sem notri z otrokom? Kdo je ta otrok? Od kod sta oba prišla? Ker je Fauchelevent stanoval v samostanu, ni vedel ničesar, kaj se goodi po svetu. Iz nekaj besedil, ki jih je izgovoril Valjean, je star vrtnar sklep, da je postal gospod Madeleine najbrž bankerot in da ga sedaj upniki preganjajo. Pa naj je misil, kakor je hotel, zdeleno se mu je skoro nevjetno da je gospod Madeleine tukaj z otrokom. Glavna njegova misel je bila: "Gospod Madeleine se mi premišljeval, ko je radi mene splezal pod voz, da me reši smrť. Na meni je sedaj vrsta, da mu povrnam."

Ko se zdani odpre vrtnar oči in vidi g. Madeleine sedeti na slami ob postelji Cosete. Fauchelevent takoj prične razgovor:

"Prvič," reče, "ne smete prestopiti praga te hišice niti ta otrok. Kakor hitro vaju kdo zapazi, tedaj ste zgubljeni!"

"Res je."

"Gospod Madeline," nadaljuje Fauchelevent, "prišli ste ob srečem trenutku, ali kakor hočem reči, ob zelo nesrečem, ker ena izmed redovnic je bolina. Raditev name ne bodejo hodile tu okoli. Zdi se mi, da umira, in sedaj molijo za njo štirideset ur. Prepričan sem, da budem imeli danes mir tukaj. Toda odgovoren nisem za ju tri."

"Hišica je tako skrita, in če mimo zadržimo, naš ne more videti nihče cloveško oko!"

"Toda čvi ne upoštivate otrok."

"Kakšnih otrok?" vpraša Valjean.

Ko Fauchelevent odpre usta, da bi odgovoril, zapoje zvonec.

"Nuna je že mrtva," reče, in sedaj bodejo neprestano zvonili štiriindvajset ur, dokler je ne odnesajo. Vidite, otroci se igrajo tu okoli. Ko imajo proti čas, in naj katera izmed njih zgubi žogo, pa pridejo

zu ceste, leži rakev. Nihče ne sme noter razven mene in zdravnika in pogrebnika. Pogrebnik pride, naloži krsto na voz in — hip, hop, tako se spravi oseba v nebesa."

Jasen solnčni žarek pada na oblico Cosete, ki odpre oči in se zasmije kot angel. Valjean pozabi na starega vrtnarja in gleda Coseto. Vrtnar se pa ne da motiti, pač pa nadaljuje:

"Jamo izkopljeno na Vaugi-rard pokopališču. Ljudje pravijo začele: 'Moj je!' Podane danes ni nevarno ti, ker laves nimajo odprečka. Slišite zvonec! Kakor sem povedal — vsako minuto enkrat udari."

In po trenutku molčanju, nadaljuje:

"Pravi divjaki so. Zalezovali vas bodejo tu okoli. Kdor je toču tukaj, iti ravno takot kot bi imel kugo: saj imam še jaz privezan zvonec na zrige, kakor bi bil divja zver."

Jean Valjean pa reče: "Da, težava je ostati."

"Nikakor ne," odvrne Fauchelevent, "težava je iti ven."

Jean Valjean zardi po celem obrazu.

"Iti ven?"

"Da gospod Madeleine, če hočete v ta samostan, morate edina postelj v hišici je bila oddana Coseti. Še predno se vležejo, reče Valjean: "Odslej moram tukaj stanovati!" Te besede so silno vzmemirjale Fauchelevent. Valjean pa, ki je bil prepričan, da je Javert dobil njegovo sled, je bil gotov,

da je zgubljen, če se poda zopet v Pariz. Za Valjeana je pa bil ta samostan objednjen najbolj nevarni prostor in objednem najbolj varen. Če bi ga dobili v samostanu, bi bil veliko število let zaprt, ker nobenemu moškemu ni bilo dovoljeno v samostanu prebivati, razven vrtnarja. Prostor pa je bil objednjen tako varen, ker živa duša na svetu ga ne bi iskala tu notri.

Nato priorka vstane in odide v drugo sobo. Četri ure mine, predno se zopet vrne. Nato se pa začne razgovor, katerega hčemo dobesedno priobčiti:

"Ali lahko dobiti močan želen drog do večera?"

"Kaj naj naredim?"

"Nekaj boste dvignili?"

"Da, častita mati," odvrne Fauchelevent.

Nato priorka vstane in odide v drugo sobo. Četri ure mine, predno se zopet vrne. Nato se pa začne razgovor, katerega hčemo dobesedno priobčiti:

"Oče Fauchelevent?"

"Častita mati?"

"Ali vam je znana kapela?"

"Da."

"Ali ste že bili na koru po svojem opravilu?"

"Dvakrat ali trikrat." "Neki kamen se mora dvigati."

"Kakšen kamen?"

"Oni pri oltarju"

"Oni, ki zapira shrambo?"

"Da"

"Za to delo je treba dveh mož."

"Mati Vstajenja, ki je monča kot mož, vam bo pomagala."

"Žena ni nikdar moški."

"Sam eno ženo imamo, ki vam pomaga. Delati se mora po močeh. Samostan ni delavnič."

"In žena pa mož ni. Moj brat je močan človek."

"In imeli bolete železen kol."

"To je edine vrste ključ, ki odpira tukaj shrambo."

"V kamnu je železen obroč."

"Vtakril bom železni kol notri."

"In kamen se dvigne na dvigalih."

"Dobro, častita mati, odpri bom shrambo."

"Štiri matere ti bodo pomagale."

"In kaj potem, ko je shramba odprtata?"

"Zapreti jo morate zopet."

"Ali je to vse?"

"Ne"

"Zaprovejte, častita mati."

"Oče Fauchelevent, mi vam zaupamo."

Drugo poglavje.

Razne težave.

V teku dveh let, odkar je bil Fauchelevent v samostanu, se je navadil svojega posla. Bil je kakor gluh mož, ki toliko bolj vidi, in kakor slep mož, ki toliko bolje sliši. Ves samostan je misil o njem, da je nekoliko prismojen, dočim je bil v resnici zelo prebirjan. Ves čas ko je korakal k priorki, je premišljeval. In stuhal jo je Častita materi, ki začel pripovedovati, da je star, da mora mnogo prečuti, da bi po treboval pomocinika. Omenil je, da ima brata (priorka se strese) in da je brat že star (priorka se strese), toda ne tako močno kot prej. In če dovolijo, častite matne, naj pride ta brat k njemu in mu pomaga. Ta brat je izvrsten vrtnar in bi več pomagal kot on. In že pa ne sprejemajo zega brata, da mora on sam zapustiti službo, ker je prestari. In ta brat imata tudi majhno deklico, ki lahko postane redovnica. Ko neha govoriti, mu reče redovnica:

"Ali lahko dobiti močan želen drog do večera?"

"Kaj naj naredim?"

"Nekaj boste dvignili?"

"Da, častita mati," odvrne Fauchelevent.

Nato priorka vstane in odide v drugo sobo. Četri ure mine, predno se zopet vrne. Nato se pa začne razgovor, katerega hčemo dobesedno priobčiti:

"Oče Fauchelevent?"

"Častita mati?"

"Ali vam je znana kapela?"

"Da."

"Ali ste že bili na koru po svojem opravilu?"

Tel. Princeton 2402 W. .SVOJ K SVOJIM!

Kruh kakovosti.

Poskusite en hlebec

VIENNA kruha.

The JACOB LAUB BAKING CO.

Unity Quality

111 W. 14th Street, New York, N.Y.

Sveč svak dan pri grocerjih.

The Jacob Laub Baking Co.

Bon'l Ag't's, 2 Washington St., New York.

Zaporedaj en aker zemlje za \$500. Zemlje dovolj za sestajnj lotov. Nekaj se plača takoj, drugo na lahke obroke. Na zemljišču je nova trta, ki da vsako leto do tri tone grozdja. Blizu Mrs. Hren v Euclid, O. Poizve se pri.

L. Recher, Euclid, O.

MATIJA SKENDER

Slovenski in Hrvatski javni notar

za Ameriko in stari kraj.

Srečna točka — Zagovarja in tolmač na sodniji. — Zahteva in išči odško niso od so ustanov »p nesrečne pri delu. — Tel. 228-228. — Kupujte pogodbne, prošrite in oprostite vojske, dolga pisma itd. Istrija dolge tukaj in v starem kraju. — Izvršuje vsa v notarsku stroko spadajoča dela. Cene vedno zmerne. — Svoji k svojemu!

5241 Butler St. Pittsburg, Pa.

BELL PHONE 7-R FISH

ZA TUJE OGLASE NI ODGOVORNO NE UREDNIŠTVO

NE UPRAVNISTVO!

JOHN MODIC

6201 ST. CLAIR AVE.

Priporoča svojo jako fino urejeno gostilino vsem rojakinom. Rojaki po Ameriki, ki hočejo imeti belo, rudečko

ali crno vino, naj pišejo po ceno. Pošiljam po celi Ameriki tudi

drožnik in domaći tropinjevec.

HITRA POSTREŽBA IN NIZKE CENE.

Novo Wagnerjevo zemljišče.

Vzhodno od Nottinghama, St. Clair Ave. in Bliss Road.

5 minut od slovenske cerkve.

Lot 35, 40, 45 široki in 115, do 140 dolgi.

Cena \$75.00 in naprej.

Lahki pogoji.

Pridite ob nedeljah in poglejte jih.

Urad: 509 New England Bldg.

G. G. Vinton.

DVOR VALJEAN

LES MISERABLES.

Roman.

(Francosko spisal Victor Hugo;

za Clevelandsko Ameriko prestavil L. J. P.)

DRUGI DEL — COSETA.

Videli smo, da je Valjean srečno ušel krempljeni Javertu.

Slednji se je grozno čudil kar je mogel tako nasekrat zgurniti.

Preiskal je vse hice, polja in vrtove v bližini, pa ni niti cesar dobil, ko se je delal dan,

je postavljal dve straži v ozkih, in sam se je vrnil kot krvni pes, pomanjkan kakor ogleduh,

ki je bližnjem prostoru, ki je bližnjem prostoru,

ki je bližnjem prostoru,

ki je bližnjem prostoru,

ki je bližnjem prostoru,

ki je bližnjem prostoru,

ki je bližnjem prostoru,

ki je bližnjem prostoru,